



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

L'Assessore alle Politiche Sociali, al Tempo libero e allo Sport  
Der Stadtrat für Soziales, Freizeit und Sport

Bolzano, 05.03.2024

Al Gruppo Consiliare  
LA CIVICA PER BOLZANO Oltre-Weiter  
Cons. Barbara Pegoraro

Al Sindaco  
Dott. Renzo Caramaschi

Al Presidente del Consiglio  
Dott. Christoph Buratti

LORO SEDI

### **INTERROGAZIONE N. 16/2024 "AES – PRESTAZIONI SOCIALI"**

Con riferimento al quesito posto, si riportano di seguito le seguenti considerazioni e chiarimenti:

Le prestazioni vengono divise per distretto sociale di competenza e includono, come richiesto, la provenienza, quindi lo Stato d'origine dei beneficiari.

Il dato sui **nominativi dei beneficiari, invece**, essendo protetto dalla normativa sulla Privacy D.Lgs. n. 196/2023 e successive modifiche, non è possibile inoltrarlo.

In allegato si ritrovano tutti i dati statistici in ns possesso.

Si coglie l'occasione per ricordare che da fine 2023 sui siti della Provincia, sul link [Informazioni in lingua facile | Provincia autonoma di Bolzano | Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige | Assistenza economica sociale](#) e sul sito di ASSB [Guida ai Servizi Sociali Distrettuali della Città di Bolzano](#) inoltre, è stata inserita la descrizione delle prestazioni economiche a cui si può accedere, anche in lingua facile. Il cittadino/la cittadina ha così la possibilità di valutare in maniera autonoma i propri requisiti. Naturalmente le persone possono anche rivolgersi direttamente alla segreteria del distretto sociale per avere una consulenza sui requisiti e documenti.

Vengono aggiunti anche la normativa rispetto ai controlli del 6% e il report dei controlli effettuati da ASSB, come richiesto nel punto 7 dell'interrogazione consigliere.

Cordiali saluti

L'ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI, AL TEMPO LIBERO E ALLO SPORT

*Avv. Juri Andriollo*  
firmato digitalmente